

Thứ Tư, 24-6-2026. Năm A
Tuần 12 Thường Niên
Lễ Trọng Sinh Nhật Thánh Gioan Tẩy Giả

Lc 1, 57-66. 80

Luke 1:57-66, 80

Tối ngày mãn nguyệt khai hoa, bà Ê-li-sa-bét sinh hạ một con trai (Luke 1:57)

The birth of John the Baptist, which we celebrate today, is a celebration of God's faithfulness. After waiting and praying for hundreds of years, the Jewish people were finally given a sign that the Messiah was about to arrive. Elizabeth, who had been barren for decades, was suddenly pregnant! Her pregnancy was God's first miracle of the coming redemption—the evidence that he was prepared to save his chosen people.

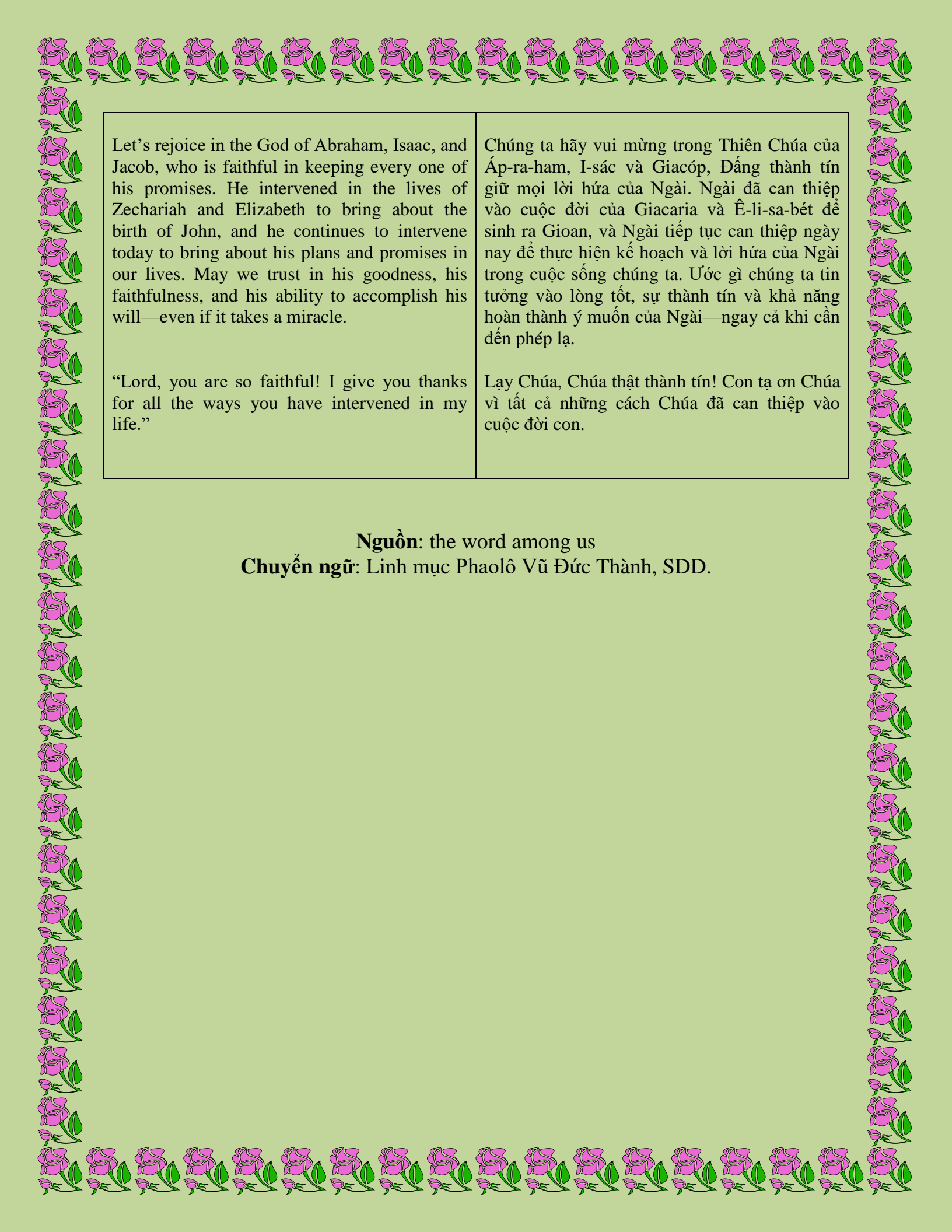
There were other miracles, too: Zechariah's sudden inability to speak, Elizabeth's Spirit-filled greeting when Mary came to visit, and Zechariah finally bursting into praise when he named his newborn son John. There was also the awe and wonder that "came upon all their neighbors" as they asked, "What, then, will this child be?" (Luke 1:65-66). We can imagine the anticipation that Elizabeth and Zechariah felt leading up to the day of John's birth, as well as the excitement they shared with their neighbors as they witnessed these miracles unfolding.

John's very conception and birth were powerful signs of God's love and faithfulness, but they were just the beginning. Even more important was the way John fulfilled his mission to prepare God's people for the Messiah. As the last of Israel's great prophets, he announced the beginning of the new covenant that prophets like Jeremiah and Ezekiel had foretold centuries earlier. In this new covenant, all people would be able to have an intimate relationship with God. They would receive the gift of the Holy Spirit and the promise of eternal life.

Sự ra đời của Gioan Tẩy giả, mà chúng ta kỷ niệm hôm nay, là một sự tôn vinh lòng trung tín của Thiên Chúa. Sau khi chờ đợi và cầu nguyện hàng trăm năm, dân Do Thái cuối cùng đã nhận được một dấu hiệu cho thấy Đấng Mê-si-a sắp đến. Bà Ê-li-sa-bét, người đã hiếm muộn hàng chục năm, bỗng nhiên mang thai! Việc bà mang thai là phép lạ đầu tiên của Thiên Chúa về sự cứu chuộc sắp tới—bằng chứng cho thấy Ngài đã sẵn sàng cứu rỗi dân được chọn của Ngài.

Cũng có những phép lạ khác: việc Giacaria đột nhiên không thể nói được, sự chào đón đầy Thánh Linh của bà Ê-li-sa-bét khi Maria đến thăm, và việc Giacaria cuối cùng đã cất tiếng ngợi khen khi đặt tên cho con trai mới sinh của mình là Gioan. Cũng có sự kinh ngạc và thán phục "đến với tất cả những người lân cận" khi họ hỏi: "Vậy thì đứa trẻ này sẽ là ai?" (Lc 1,65-66). Chúng ta có thể hình dung sự mong đợi mà bà Ê-li-sa-bét và Giacaria cảm thấy trước ngày Gioan ra đời, cũng như niềm vui sướng mà họ chia sẻ với những người lân cận khi chứng kiến những phép lạ này diễn ra.

Sự thụ thai và sinh ra của Gioan là những dấu hiệu mạnh mẽ về tình yêu và sự thành tín của Thiên Chúa, nhưng đó chỉ là sự khởi đầu. Quan trọng hơn nữa là cách Gioan hoàn thành sứ mệnh chuẩn bị dân Chúa cho Đấng Mê-si-a. Là vị tiên tri vĩ đại cuối cùng của Israel, ông đã loan báo sự khởi đầu của giao ước mới mà các tiên tri như Giê-rê-mi-a và Ê-xê-chi-ên đã tiên tri nhiều thế kỷ trước. Trong giao ước mới này, tất cả mọi người sẽ có thể có mối quan hệ mật thiết với Thiên Chúa. Họ sẽ nhận được ân sủng của Chúa Thánh Thần và lời hứa về sự sống đời đời.



Let's rejoice in the God of Abraham, Isaac, and Jacob, who is faithful in keeping every one of his promises. He intervened in the lives of Zechariah and Elizabeth to bring about the birth of John, and he continues to intervene today to bring about his plans and promises in our lives. May we trust in his goodness, his faithfulness, and his ability to accomplish his will—even if it takes a miracle.

“Lord, you are so faithful! I give you thanks for all the ways you have intervened in my life.”

Chúng ta hãy vui mừng trong Thiên Chúa của Áp-ra-ham, I-sác và Giacóp, Đấng thành tín giữ mọi lời hứa của Ngài. Ngài đã can thiệp vào cuộc đời của Giacaria và Ê-li-sa-bét để sinh ra Gioan, và Ngài tiếp tục can thiệp ngày nay để thực hiện kế hoạch và lời hứa của Ngài trong cuộc sống chúng ta. Ước gì chúng ta tin tưởng vào lòng tốt, sự thành tín và khả năng hoàn thành ý muốn của Ngài—ngay cả khi cần đến phép lạ.

Lạy Chúa, Chúa thật thành tín! Con tạ ơn Chúa vì tất cả những cách Chúa đã can thiệp vào cuộc đời con.

Nguồn: the word among us
Chuyên ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.